Board Office Use: Legislative File Info.			
File ID Number	25-1843		
Introduction Date	8/27/25		
Enactment Number			
Enactment Date			



# **Board Cover Memorandum**

**To** Board of Education

**From** Kyla Johnson-Trammell, Superintendent

Sondra Aguilera, Chief Academic Officer

Claire Fisher, Executive Director, Secondary Instruction

Jeanne Bruland, Literacy Coordinator

Meeting Date August 27, 2025

Subject Services Agreement 2024-2025 and Data Sharing Agreement - Newsela - Academics

and Instruction Department

#### Ask of the Board

Approval by the Board of Education of a Services Agreement and Data Sharing Agreement (DSA) by and between the District and Newsela, Inc. New York, NY, for the latter to provide materials for Middle School ELA and the California Ethnic Studies collection for OUSD high schools, as described in Exhibit A, Agreement: the Scope of Work, incorporated herein by reference as though fully set, forth, for the period of July 1, 2025 through June 30, 2026, in an amount not to exceed \$118,037.00, and under the Data Sharing Agreement (DSA), the terms and conditions of the District's transmission of or sharing of pupil data with Newsela, Inc. and the protection by Newsela, Inc. of such data for the same term as the Services Agreement, each, via the Academics and Instruction Department.

## **Background**

We have adopted high-quality ELA and Ethnic Studies curricula in OUSD to support our students with grade-level content standards. We also have many students who struggle to access grade-level text, and would benefit from text that supports them to build background knowledge about the topics they study that is available at a variety of reading levels with built in vocabulary and reading supports. The Newsela collections we are purchasing will enable teachers to better support students to access grade-level content.

### Discussion

The Newsela ELA and CA History content was reviewed by teachers and literacy TSAs to ensure alignment to our content standards and identify strategic ways to use content to support both Tier 1 instruction and Tier 2 literacy support for ELA. Both groups recommended purchasing the content as supplementary support materials.

# **Fiscal Impact**

The cost for a 1-year subscription to the 6-8 ELA content for all 6-8 students and teachers, and 9-12 CA History content for all high school students and teachers is \$118,037.00.

# Attachment(s)

- Services Agreement
- Data Sharing Agreement
- Order Form Quote Q-161897



#### SERVICES AGREEMENT

This Services Agreement ("AGREEMENT") is a legally binding contract entered into between the Oakland Unified School District ("OUSD") and the entity or individual ("VENDOR," together with OUSD, "PARTIES") named in **Exhibit A**, attached hereto and incorporated herein by reference. Unless otherwise stated herein, "VENDER INDIVIDUAL" includes (to the extent they exist): VENDOR Board members, officers, trustees, and directors; VENDOR employees, agents, consultants, contractors and subcontractors, representatives, and other similar individuals; and volunteers and others unpaid persons under VENDOR's direction, invitation, or control.

The PARTIES hereby agree as follows:

- 1. **Services**. VENDOR shall provide the services ("SERVICES") as described in **Exhibit A**.
- 2. **Term**. The term ("TERM") of this AGREEMENT is established in **Exhibit A**.
- 3. Compensation.
  - Over the TERM, OUSD agrees to pay VENDOR the amount of money stated in **Exhibit A** for satisfactorily performing the SERVICES. OUSD shall not pay and shall not be liable to VENDOR for any costs or expenses paid or incurred by VENDOR not described in **Exhibit A**.
  - b. Compensation for SERVICES performed within the scope of this Agreement. Any Services performed outside of the TERM (e.g., prior to execution of this AGREEMENT or after its termination) shall be at OUSD's sole discretion and in an amount solely determined by OUSD. VENDOR agrees that it shall not expect or demand compensation for the performance of such SERVICES outside of this Agreement or not as agreed to, in writing, by both Parties.
  - c. VENDOR acknowledges and agrees not to expect or demand compensation for any SERVICES performed prior to the PARTIES, particularly OUSD, validly and properly executing this AGREEMENT and VENDOR shall not rely on verbal or written communication from any individual unless in the form of an Amendment to this agreement which must be agreed to by both parties, in writing.
  - d. Payment for SERVICES shall be made for all undisputed amounts no more frequently than in monthly installment payments within sixty (60) days after VENDOR submits an invoice to OUSD, in accordance with Paragraph 4 (Invoicing), for the SERVICES and after OUSD's written approval that the SERVICES were delivered. The granting of any payment by OUSD, or the receipt thereof by VENDOR, shall in no way lessen the liability of VENDOR to correct unsatisfactory performance of SERVICES, even if the unsatisfactory character of the performance was not apparent or detected at the time a payment was made. If OUSD determines that VENDOR's performance does not conform to the requirements of this AGREEMENT, VENDOR agrees to correct its performance without delay.

- 4. **Invoicing**. Invoices furnished by VENDOR under this AGREEMENT must be in a form acceptable to OUSD.
  - a. All amounts paid by OUSD shall be subject to audit by OUSD. Invoices shall include, without limitation: VENDOR name, VENDOR address, invoice date, invoice number, purchase order number, name of school or department to which the SERVICES were provided, name(s) of the person(s) performing the SERVICES, date(s) the SERVICES were performed, brief description of the SERVICES provided on each date, total invoice amount, and the basis for the total invoice amount (e.g., if hourly rate, the number of hours on each date and the rate for those hours).
  - b. If OUSD, at its sole discretion, determines an invoice fails to include the required elements, OUSD will not pay the invoice and will inform VENDOR of the missing items; VENDOR shall resubmit an invoice that includes the required elements before OUSD will pay the invoice.
  - c. OUSD reserves the right to refuse to pay untimely invoices OUSD shall not unreasonably withhold consent to pay VENDOR.
  - d. OUSD reserves the right to add or change invoicing requirements. If OUSD does add or change invoicing requirements, it shall notify VENDOR in writing and the new or modified requirements shall be mandatory upon receipt by VENDOR of such notice.
  - e. To the extent that VENDOR has described how the SERVICES may be provided both inperson and not in-person, VENDOR's invoices shall—in addition to any invoice requirement added or changed under subparagraph (d)—indicate whether the SERVICES were provided in-person or not.
  - f. All invoices furnished by VENDOR under this AGREEMENT shall be delivered to OUSD via email unless OUSD requests, in writing, a different method of delivery.
- 5. **Suspension.** If OUSD, at its sole discretion, develops health and safety concerns related to VENDOR's provision of SERVICES, then the OUSD Superintendent or an OUSD Chief may, upon approval by OUSD legal counsel, issue a notice to VENDOR to suspend this AGREEMENT, in which case VENDOR shall stop providing SERVICES under this AGREEMENT until further notice from OUSD. OUSD shall compensate VENDOR for the SERVICES satisfactorily provided through the date of suspension.
- 6. **Termination**. Upon termination consistent with this Paragraph (Termination), VENDOR shall provide OUSD with all data and materials produced, maintained, or collected by VENDOR pursuant to this AGREEMENT, whether or not such materials are complete or incomplete or are in final or draft form.
  - a. For Convenience by OUSD. OUSD may at any time terminate this AGREEMENT upon thirty (30) days prior written notice to VENDOR. OUSD shall compensate VENDOR for SERVICES satisfactorily provided through the date of termination. Upon approval by OUSD legal counsel, the OUSD Superintendent or an OUSD Chief may issue the termination notice without prior approval by the OUSD Governing

- Board, in which case this AGREEMENT would terminate upon ratification of the termination by the OUSD Governing Board or thirty (30) days after the notice was provided, whichever is later. VENDOR shall immediately stop providing SERVICES upon receipt of the termination notice from the OUSD Superintendent or OUSD Chief.
- b. For Cause. Either PARTY may terminate this AGREEMENT by giving written notice of its intention to terminate for cause to the other PARTY. Written notice shall contain the reasons for such intention to terminate, which shall include (i) material violation of this AGREEMENT or (ii) if either PARTY is adjudged bankrupt, makes a general assignment for the benefit of creditors, or a receiver is appointed on account of its insolvency. Upon approval by OUSD legal counsel, the OUSD Superintendent or an OUSD Chief may issue the termination notice without prior approval by the OUSD Governing Board, in which case this AGREEMENT would terminate upon ratification of the termination by the OUSD Governing Board or three (3) days after the notice was provided, whichever is later, unless the condition or violation ceases or satisfactory arrangements for its correction are made. VENDOR shall immediately stop providing SERVICES upon receipt of the termination notice from the OUSD Superintendent or OUSD Chief.
- c. Due to Unforeseen Emergency or Acts of God. Notwithstanding any other language of this AGREEMENT, if there is an unforeseen emergency or an Act of God during the TERM that would prohibit or limit, at the sole discretion of OUSD, the ability of VENDOR to perform the SERVICES, OUSD may terminate this AGREEMENT upon seven (7) days prior written notice to VENDOR. The OUSD Governing Board may issue this type of termination notice or the OUSD Superintendent, upon approval by OUSD legal counsel, may issue this type of the termination notice without the need for approval or ratification by the OUSD Governing Board. VENDOR shall immediately stop providing SERVICES upon receipt of the termination notice from the OUSD Superintendent.
- d. Due to Failure to Ratify by OUSD Board. If, consistent with Paragraph 41 (Signature Authority), this AGREEMENT is executed on behalf of OUSD by the signature of the Superintendent, a Chief, a Deputy Chief, or an Executive Director, and the Board thereafter declines to ratify this AGREEMENT, this AGREEMENT shall automatically terminate on the date that the Board declines to ratify it. OUSD shall compensate VENDOR for the SERVICES satisfactorily provided through the date of termination.

# 7. Data and Information Requests.

- a. VENDOR shall timely provide OUSD with any data and information OUSD reasonably requests related to the provision of the SERVICES.
- b. VENDOR shall register with and maintain current information within OUSD's Community Partner database unless OUSD communicates to VENDOR in writing otherwise, based on OUSD's determination that the SERVICES are not related to community school outcomes. If and when VENDOR's programs and school site(s)

change (either midyear or in subsequent years), VENDOR shall promptly update the information in the database.

# 8. Confidentiality and Data Privacy.

- a. OUSD may share information with VENDOR pursuant to this AGREEMENT in order to further the purposes thereof. VENDOR and VENDOR INDIVIDUALS shall maintain the confidentiality of all information received in the course of performing the SERVICES, provided such information is (i) marked or identified as "confidential" or "privileged," or (ii) reasonably understood to be confidential or privileged.
- b. VENDOR understands that student data is confidential. VENDOR or VENDOR INDIVIDUALS may only access or receive identifiable student data, other than directory information, in connection with this AGREEMENT only after VENDOR and OUSD execute (i) a California Student Data Privacy Agreement ("CSDPA") or CSDPA Exhibit E, if VENDOR is a software vendor, or (ii) the OUSD Data Sharing Agreement, if VENDOR is not a software vendor. Notwithstanding Paragraph 24 (Indemnification), should VENDOR or VENDOR INDIVIDUALS access or receive identifiable student data, other than directory information, without first executing such an agreement, VENDOR shall be solely liable for any and all claims or losses resulting from its access or receipt of such data.
- c. All confidentiality requirements, including those set forth in the separate data sharing agreement, extend beyond the termination of this AGREEMENT.
- 9. Copyright/Trademark/Patent/Ownership. Except for any intellectual property owned by VENDOR that existed prior to execution of this AGREEMENT, VENDOR understands and agrees that all other matters produced under this AGREEMENT shall be works for hire as defined under Title 17 of the United States Code, and all copyrights in those works are the property of OUSD. These matters include, without limitation, drawings, plans, specifications, studies, reports, memoranda, computation sheets, the contents of computer diskettes, artwork, copy, posters, billboards, photographs, videotapes, audiotapes, systems designs, software, reports, diagrams, surveys, source codes or any other original works of authorship, or other documents prepared by VENDOR in connection with the SERVICES performed under this AGREEMENT. VENDOR cannot use. reproduce, distribute, publicly display, perform, alter, remix, or build upon matters produced under this AGREEMENT without OUSD's express written permission. OUSD shall have all right, title and interest in said matters, including the right to register the copyright, trademark, and/or patent of said matter in the name of OUSD. OUSD may, with VENDOR's prior written consent, use VENDOR's name in conjunction with the sale, use, performance and distribution of the matters, for any purpose and in any medium.

## 10. Alignment and Evaluation.

 VENDOR agrees to work and communicate with OUSD staff, both formally and informally, to ensure that the SERVICES are aligned with OUSD's mission and are meeting the needs of students as determined by OUSD

- b. OUSD may evaluate VENDOR or VENDOR INDIVIDUALS in any reasonable manner which is permissible under the law. OUSD's evaluation may include, without limitation: (i) requesting that OUSD employee(s) evaluate the performance of VENDOR or VENDOR INDIVIDUALS, and (ii) announced and unannounced observance of VENDOR or VENDOR INDIVIDUALS.
- 11. Inspection and Approval. VENDOR agrees that OUSD has the right and agrees to provide OUSD with the opportunity to inspect any and all aspects of the SERVICES performed as they relate directly with OUSD, including, but not limited to, any materials (physical or electronic) produced, created, edited, modified, reviewed, or otherwise used in the preparation, performance, or evaluation of the SERVICES. In accordance with Paragraph 3 (Compensation), the SERVICES performed by VENDOR must meet the approval of OUSD.,If the virtual learning materials provided by the Vendor are deemed unsatisfactory by the Oakland Unified School District (OUSD) in terms of quality, accessibility, alignment with educational standards, or usability, OUSD reserves the right to request that the Vendor provide replacement materials of comparable or improved quality at no additional cost. The Vendor shall make reasonable efforts to provide such replacements within a timeframe agreed upon by both parties.
- 12. **Equipment and Materials**. VENDOR shall provide all equipment, materials, and supplies necessary for the performance of this AGREEMENT.
- 13. **Legal Notices**. Based on contact information set forth in **Exhibit A**, all legal notices provided for under this AGREEMENT shall be sent via email <u>and</u> either (i) personally delivered during normal business hours or (ii) sent by U.S. Mail (certified, return receipt requested) with postage prepaid to the other PARTY. Notice shall be effective when received if personally served or emailed or, if mailed, five (5) business days after mailing. Either PARTY must give written notice of a change of mailing address or email.

## 14. Status.

- a. This is not an employment contract. VENDOR, in the performance of this AGREEMENT, shall be and act as an independent contractor.
- b. If VENDOR is a natural person, VENDOR verifies all of the following:
  - (i) VENDOR is free from the control and direction of OUSD in connection with VENDOR's work;
  - (ii) VENDOR's work is outside the usual course of OUSD's business; and
  - (iii) VENDOR is customarily engaged in an independently established trade, occupation, or business of the same nature as that involved in the work performed for OUSD.
- c. If VENDOR is a business entity, VENDOR understands and agrees that it and any and all VENDOR INDIVIDUALS shall not be considered employees of OUSD, and are not entitled to benefits of any kind or nature normally provided employees of OUSD and/or to which OUSD's employees are normally entitled, including, but not limited to, State Unemployment Compensation or Worker's Compensation.

VENDOR shall assume full responsibility for payment of all Federal, State, and local taxes or contributions, including unemployment insurance, social security and income taxes with respect to VENDOR INDIVIDUALS. VENDOR verifies all of the following:

- (i) VENDOR is free from the control and direction of OUSD in connection with the performance of the work;
- (ii) VENDOR is providing the SERVICES directly to OUSD rather than to customers of OUSD;
- (iii) the contract between OUSD and VENDOR is in writing;
- (iv) VENDOR has the required business license or business tax registration, if the work is performed in a jurisdiction that requires VENDOR to have a business license or business tax registration;
- (v) VENDOR maintains a business location that is separate from the business or work location of OUSD:
- (vi) VENDOR is customarily engaged in an independently established business of the same nature as that involved in the work performed;
- (vii) VENDOR actually contracts with other businesses to provide the same or similar services and maintains a clientele without restrictions from OUSD;
- (viii) VENDOR advertises and holds itself out to the public as available to provide the same or similar services;
- (ix) VENDOR provides its own tools, vehicles, and equipment to perform the SERVICES;
- (x) VENDOR can negotiate its own rates;
- (xi) VENDOR can set its own hours and location of work; and
- (xii) VENDOR is not performing the type of work for which a license from the Contractor's State License Board is required, pursuant to Chapter 9 (commencing with section 7000) of Division 3 of the Business and Professions Code.

## 15. Qualifications, Training, and Removal.

- a. VENDOR represents and warrants that VENDOR and all VENDOR INDIVIDUALS have the necessary and sufficient experience, qualifications, and ability to perform the SERVICES in a professional manner, without the advice, control or supervision of OUSD. VENDOR will perform the SERVICES in accordance with generally and currently accepted principles and practices of its profession for services to California school districts and in accordance with applicable laws, codes, rules, regulations, and/or ordinances.
- b. VENDOR represents and warrants that all VENDOR INDIVIDUALS are specially trained, experienced, competent and fully licensed to provide the SERVICES identified in this AGREEMENT in conformity with the laws and regulations of the State of California, the United States of America, and all local laws, ordinances and/or regulations, as they may apply.
- c. VENDOR agrees to immediately remove or cause the removal of any VENDOR INDIVIDUAL from OUSD property upon receiving notice from OUSD of such desire.

OUSD is not required to provide VENDOR with a basis or explanation for the removal request.

16. Certificates/Permits/Licenses/Registration. VENDOR shall ensure that all VENDOR INDIVIDUALS secure and maintain in force such certificates, permits, licenses, and registration as are required by law in connection with the furnishing of the SERVICES pursuant to this AGREEMENT.

#### 17. **Insurance**.

- Commercial General Liability Insurance. VENDOR shall maintain Commercial General Liability Insurance, including automobile coverage, with limits of at least one million dollars (\$1,000,000) per occurrence, and two million dollars (\$2,000,000) aggregate, sexual misconduct, harassment, bodily injury and property damage. Coverage for sexual misconduct and harassment may either be provided through General Liability Insurance or Professional Liability Insurance. The coverage shall be primary as to OUSD and shall name OUSD as an additional insured with the additional insured endorsement provided to OUSD within 15 days of effective date of this AGREEMENT (and within 15 days of each new policy year thereafter during the TERM). Evidence of insurance shall be attached to this AGREEMENT or otherwise provided to OUSD upon request. Endorsement of OUSD as an additional insured shall not affect OUSD's rights to any claim, demand, suit or judgment made, brought or recovered against VENDOR. The policy shall protect VENDOR and OUSD in the same manner as though each were separately issued. Nothing in said policy shall operate to increase the Insurer's liability as set forth in the policy beyond the amount or amounts shown or to which the Insurer would have been liable if only one interest were named as an insured. The requirements of this subparagraph may be specifically waived as noted in Exhibit A.
- b. Workers' Compensation Insurance. VENDOR shall procure and maintain, at all times during the TERM of this AGREEMENT, Workers' Compensation Insurance in conformance with the laws of the State of California (including, but not limited to, Labor Code section 3700) and Federal laws when applicable. Employers' Liability Insurance shall not be less than one million dollars (\$1,000,000) per accident or disease. The requirements of this subparagraph may be specifically waived as noted in **Exhibit A**.

## 18. **Testing and Screening**.

a. Tuberculosis Screening. VENDOR shall ensure that all VENDOR INDIVIDUALS who will be working at OUSD sites for more than six hours in total during the TERM or who work with students (regardless of the length of time) have submitted to a tuberculosis risk assessment as required by Education Code section 49406 within the prior 60 days. If tuberculosis risk factors were identified for a VENDOR INDIVIDUAL, that VENDOR INDIVIDUAL must submit to an intradermal or other approved tuberculosis examination to determine if that VENDOR INDIVIDUAL is free of infectious tuberculosis. If the results of the examination are positive,

- VENDOR shall obtain an x-ray of the lungs. VENDOR, at its discretion, may choose to submit a VENDOR INDIVIDUAL to the examination instead of the risk assessment. The requirements of this subparagraph may be specifically waived as noted in **Exhibit A**.
- b. Fingerprinting/Criminal Background Investigation. For all VENDOR INDIVIDUALS providing the SERVICES, VENDOR shall ensure completion of fingerprinting and criminal background investigation and shall request and regularly review subsequent arrest records. VENDOR confirms that no VENDOR INDIVIDUAL providing the SERVICES has been convicted of a felony, as that term is defined in Education Code section 45122.1. VENDOR shall provide the results of the investigations and subsequent arrest notifications to OUSD. For purposes of this subparagraph, VENDOR shall use either California Department of Justice or Be A Mentor, Inc. (<a href="http://beamentor.org/OUSDPartner">http://beamentor.org/OUSDPartner</a>) finger-printing and subsequent arrest notification services. The requirements of this subparagraph may be specifically waived as noted in **Exhibit A**.

# 19. Incident/Accident/Mandated Reporting.

- a. VENDOR shall notify OUSD, <u>via email</u> pursuant to Paragraph 13 (Legal Notices), within twelve (12) hours of learning of any significant accident or incident in connection with the provision of the SERVICES. Examples of a significant accident or incident include, without limitation, an accident or incident that involves law enforcement, or possible or alleged criminal activity, or possible or actual exposure to a communicable disease such as COVID-19. VENDOR shall properly submit required accident or incident reports within one business day pursuant to the procedures specified by OUSD. VENDOR shall bear all costs of compliance with this Paragraph.
- b. To the extent that a VENDOR INDIVIDUAL is included on the list of mandated reporters found in Penal Code section 11165.7, VENDOR agrees to inform that VENDOR INDIVIDUAL, in writing, that they are a mandated reporter, and describing the associated obligations to report suspected cases of abuse and neglect pursuant to Penal Code section 11166.5.

# 20. Health and Safety Orders and Requirements; Site Closures.

- venture ventur
- b. Except as possibly stated otherwise in **Exhibit A**, VENDOR is able to meet its obligations and perform the SERVICES required pursuant to this AGREEMENT in accordance with any Order; to the extent that VENDOR becomes unable to do so, VENDOR shall immediately inform OUSD in writing.
- c. Except as possibly stated otherwise in **Exhibit A**, to the extent that there may be a site closure (e.g., due to poor air quality, planned loss of power, strike) or similar event in which school sites and/or District offices may be closed or otherwise inaccessible, VENDOR is able to meet its obligations and perform the SERVICES

- required pursuant to this AGREEMENT; to the extent that VENDOR becomes unable to do so, VENDOR shall immediately inform OUSD in writing.
- d. VENDOR shall bear all costs of compliance with this Paragraph, including but not limited lost compensation for failure to provide SERVICES.

## Conflict of Interest.

- a. VENDOR and all VENDOR INDIVIDUALS shall abide by and be subject to all applicable, regulations, statutes, or other laws regarding conflict of interest. VENDOR shall not hire, contract with, or employ any officer or employee of OUSD during the TERM without the prior approval of OUSD Legal Counsel.
- b. VENDOR affirms, to the best of his/her/its knowledge, that there exists no actual or potential conflict of interest between VENDOR's family, business, or financial interest and the SERVICES provided under this AGREEMENT, and in the event of any change in either private interest or the SERVICES under this AGREEMENT, any question regarding a possible conflict of interest which may arise as a result of such change will be immediately brought to OUSD's attention in writing.
- c. Through its execution of this AGREEMENT, VENDOR acknowledges that it is familiar with the provisions of section 1090 et seq. and section 87100 et seq. of the Government Code, and certifies that it does not know of any facts which constitute a violation of said provisions. In the event VENDOR receives any information subsequent to execution of this AGREEMENT which might constitute a violation of said provisions, VENDOR agrees it shall immediately notify OUSD in writing.
- 22. Certification Regarding Debarment, Suspension, Ineligibility and Voluntary Exclusion. VENDOR certifies, to the best of its knowledge and belief, that it and its principals are not presently debarred, suspended, proposed for debarment, declared ineligible, or voluntarily excluded from covered transactions by any Federal department or agency according to Federal Acquisition Regulation Subpart 9.4, and by signing this AGREEMENT, certifies that neither it nor its principals appear on the Excluded Parties List (https://www.sam.gov/).
- 23. **Limitation of OUSD Liability**. Other than as provided in this AGREEMENT, OUSD's financial obligations under this AGREEMENT shall be limited to the compensation described in Paragraph 3 (Compensation). Notwithstanding any other provision of this AGREEMENT, in no event shall OUSD be liable, regardless of whether any claim is based on contract or tort, for any special, consequential, indirect or incidental damages, including, but not limited to, lost profits or revenue, arising out of, or in connection with, this AGREEMENT for the SERVICES performed in connection with this AGREEMENT.
- 24. **Indemnification**.

- a. To the furthest extent permitted by California law, VENDOR shall indemnify, defend and hold harmless OUSD, its Governing Board, agents, representatives, officers, consultants, employees, trustees, and volunteers ("OUSD Indemnified Parties") from any and all claims or losses accruing or resulting from injury, damage, or death of any person or entity arising out of VENDOR's performance of this AGREEMENT. VENDOR also agrees to hold harmless, indemnify, and defend OUSD Indemnified Parties from any and all claims or losses incurred by any supplier or subcontractor furnishing work, services, or materials to VENDOR arising out of the performance of this AGREEMENT. VENDOR shall, to the fullest extent permitted by California law, defend OUSD Indemnified Parties at VENDOR's own expense, including attorneys' fees and costs, and OUSD shall have the right to accept or reject any legal representation that VENDOR proposes to defend OUSD Indemnified Parties.
- b. To the furthest extent permitted by California law, OUSD shall indemnify, defend, and hold harmless VENDOR and VENDOR INDIVIDUALS from any and all claims or losses accruing or resulting from injury, damage, or death of any person or entity arising out of OUSD's performance of this AGREEMENT. OUSD shall, to the fullest extent permitted by California law, defend VENDOR and VENDOR INDIVIDUALS at OUSD's own expense, including attorneys' fees and costs.
- c. It is further agreed by the PARTIES that with the exception ofissues related to student data privacy, in no event shall either Party's maximum aggregate liability arising out of or related to this AGREEMENT exceed an amount 3X to the fees received by VENDOR from the OUSD during the previous twelve (12) month period prior to the event giving rise to the first claim brought under this AGREEMENT.
- 25. Audit. VENDOR shall establish and maintain books, records, and systems of account, in accordance with generally accepted accounting principles, reflecting all business operations of VENDOR transacted under this AGREEMENT. VENDOR shall retain these books, records, and systems of account during the TERM and for three (3) years after the earlier of (i) the TERM or (ii) the date of termination. Upon thirty (30) days prior written notice from OUSD and with reasonable justification., and not more than once every 12 months (except in exigent circumstances involving issues with compliance with student data privacy laws). VENDOR shall permit OUSD, its agent, other representatives, or an independent auditor to audit, examine, and make excerpts, copies, and transcripts from all books and records, and to make audit(s) of all billing statements, invoices, records, and other data related to the SERVICES covered by this AGREEMENT. Audit(s) may be performed at any time, provided that OUSD shall give reasonable prior notice to VENDOR and shall conduct audit(s) during VENDOR'S normal business hours, unless VENDOR otherwise consents.
- 26. **Non-Discrimination**. It is the policy of OUSD that, in connection with all work performed under legally binding agreements, there be no discrimination because of race, color, ancestry, national origin, religious creed, physical disability, medical condition, marital status, sexual orientation, gender, or age; therefore, VENDOR agrees to comply with applicable Federal and California laws including, but not limited to, the California Fair Employment and Housing Act beginning with Government Code section 12900 and Labor

Doc ID: 7290f897374e6bee26ad5151b47fb546f58302be

Code section 1735 and OUSD policy. In addition, VENDOR agrees to require like compliance by all its subcontractor (s). VENDOR shall not engage in unlawful discrimination in employment on the basis of actual or perceived: race, color, national origin, ancestry, religion, age, marital status, pregnancy, physical or mental disability, medical condition, veteran status, gender, sex, sexual orientation, or other legally protected class.

- 27. Compliance with California and Federal Laws. VENDOR shall comply with all applicable California and Federal laws, regulations, and ordinances. This includes, but is not limited to, compliance with the California Labor Code 6401.9 (Workplace Violence Prevention Plans), as well as any other laws related to labor, employment, safety, health, and environmental regulations. The VENDOR shall ensure that all activities and services conducted under this AGREEMENT are in strict compliance with such laws and regulations. Any violation of these laws, regulations, or ordinances by the VENDOR or any of its employees, subcontractors, volunteers, or agents shall constitute a material breach of this AGREEMENT.
- 28. **Drug-Free/Smoke Free Policy**. No drugs, alcohol, and/or smoking are allowed at any time in any buildings and/or grounds on OUSD property. No students, staff, visitors, VENDORS, or subcontractors are to use controlled substances, alcohol or tobacco on these sites.
- 29. **Waiver**. No delay or omission by either PARTY in exercising any right under this AGREEMENT shall operate as a waiver of that or any other right or prevent a subsequent act from constituting a violation of this AGREEMENT.
- 30. **Assignment**. The obligations of VENDOR under this AGREEMENT shall not be assigned by VENDOR without the express prior written consent of OUSD and any assignment without the written notice to OUSD and confirmation of such by OUSD shall be null and void. OUSD shall not be obligated or liable to any assignee of the VENDOR in any way. OUSD reserves the right, at its sole discretion, to opt out of this Agreement in the event of any assignment by VENDOR. Vendor will make best efforts to provide OUSD with written notice of any such assignment at least 30 days prior to the effective date of assignment or as soon possible to enable OUSD to find a replacement if needed.
- 31. **No Rights in Third Parties**. This AGREEMENT does not create any rights in, or inure to the benefit of, any third party except as expressly provided herein.
- 32. **Litigation**. This AGREEMENT shall be deemed to be performed in Oakland, California and is governed by the laws of the State of California, but without resort to California's principles and laws regarding conflict of laws. The Alameda County Superior Court shall have jurisdiction over any litigation initiated to enforce or interpret this AGREEMENT.
- 33. **Incorporation of Recitals and Exhibits**. Any recitals and exhibits attached to this AGREEMENT are incorporated herein by reference. VENDOR agrees that to the extent any recital or document incorporated herein conflicts with any term or provision of this AGREEMENT, the terms and provisions of this AGREEMENT shall govern.

- 34. **Integration/Entire Agreement of Parties**. This AGREEMENT constitutes the entire agreement between the PARTIES and supersedes all prior discussions, negotiations, and agreements, whether oral or written. This AGREEMENT may be amended or modified only by a written instrument executed by both PARTIES.
- 35. **Severability**. If any term, condition, or provision of this AGREEMENT is held by a court of competent jurisdiction to be invalid, void or unenforceable, the remaining provisions will nevertheless continue in full force and effect, and shall not be affected, impaired or invalidated in any way.
- 36. **Provisions Required By Law Deemed Inserted**. Each and every provision of law and clause required by law to be inserted in this AGREEMENT shall be deemed to be inserted herein and this AGREEMENT shall be read and enforced as though it were included therein.
- 37. **Captions and Interpretations**. Paragraph headings in this AGREEMENT are used solely for convenience, and shall be wholly disregarded in the construction of this AGREEMENT. No provision of this AGREEMENT shall be interpreted for or against a PARTY because that PARTY or its legal representative drafted such provision, and this AGREEMENT shall be construed as if jointly prepared by the PARTIES.
- 38. **Calculation of Time**. For the purposes of this AGREEMENT, "days" refers to calendar days unless otherwise specified and "hours" refers to hours regardless of whether it is a work day, weekend, or holiday.
- 39. Counterparts and Electronic Signature. This AGREEMENT, and all amendments, addenda, and supplements to this AGREEMENT, may be executed in one or more counterparts, all of which shall constitute one and the same amendment. Any counterpart may be executed and delivered by facsimile or other electronic signature (including portable document format) by either PARTY and, notwithstanding any statute or regulations to the contrary (including, but not limited to, Government Code section 16.5 and the regulations promulgated therefrom), the counterpart shall legally bind the signing PARTY and the receiving PARTY may rely on the receipt of such document so executed and delivered electronically or by facsimile as if the original had been received. Through its execution of this AGREEMENT, each PARTY waives the requirements and constraints on electronic signatures found in statute and regulations including, but not limited to, Government Code section 16.5 and the regulations promulgated therefrom.
- 40. **W-9 Form**. If VENDOR is doing business with OUSD for the first time, VENDOR acknowledges that it must complete and return a signed W-9 form to OUSD.

41. **Agreement Publicly Posted**. This AGREEMENT, its contents, and all incorporated documents are public documents and will be made available by OUSD to the public online via the Internet.

# 42. Signature Authority.

- Each PARTY has the full power and authority to enter into and perform this AGREEMENT, and the person(s) signing this AGREEMENT on behalf of each PARTY has been given the proper authority and empowered to enter into this AGREEMENT.
  - Notwithstanding subparagraph (a), VENDOR acknowledges, agrees, and understands (i) that only the Superintendent, and the Chiefs, Deputy Chiefs, and Executive Directors who have been delegated such authority, may validly sign contracts for OUSD and only under limited circumstances, and (ii) that all such contract still require ratification by the OUSD Governing Board. VENDOR agrees not to accept the signature of another other individual as having the proper authority to enter into this AGREEMENT on behalf of OUSD.
- 43. **Contract Contingent on Governing Board Approval**. The PARTIES acknowledge, agree, and understand that OUSD shall not be bound by the terms of this AGREEMENT unless and until it has been (i) formally approved by OUSD's Governing Board or (ii) validly and properly executed by the OUSD Superintendent, a Chief, or a Deputy Chief authorized by the Education Code or Board Policy, and no compensation shall be owed or made to VENDOR absent such formal approval or valid and proper execution.

REST OF PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

IN WITNESS WHEREOF, the PARTIES hereto agree and execute this AGREEMENT and to be bound by its terms and conditions:

V	F	N	ח	O	R
v	_	14	$\boldsymbol{-}$	v	

Name: Bryan Caplin	Signature: _	Bryan	Caplin
Position: Chief Revenue Officer			Date: <u>05 / 30 / 2025</u>
One of the terms and conditions to which subparagraph (c) of Paragraph 3 (Compensation agrees not to expect or demand compensation particularly OUSD, validly and properly execut written communication from any individual, of Counsel, stating that OUSD has validly and pr	ion), which states to for any SERVICES ing this AGREEMED her than the OUSD	hat VENDO performed NT and sha Superinte	OR acknowledges and I prior to the PARTIES, all not rely on verbal or endent or OUSD Legal
	OUSD		
Name: Sondra Aguilera	Signature: _	Soula	. Agil
Position: Chief Academic Officer			Date: <u>7/17/2025</u>
☐ Board President (for approvals) ☐ Chief/Deputy Chief/Executive [		ions)	
Name: Denise G. Saddler, EdD	Signature: <sub>-</sub>		
Position: Superintendent and Secretary, Boar	d of Education	Date: _	
Template Approved as to form by OUSD Lega	al Department		

# SERVICES AGREEMENT EXHIBIT A

(Paragraph numbers in Exhibit A corresponds to the applicable Paragraph number in this Agreement.)

Com	ince Describe the CEDVICES VENDOD will provide. The worder will provide
	<b>ices</b> . Describe the SERVICES VENDOR will provide: The vendor will providess to the Newsela ELA content as described in the Order Form for
	SD middle schools and the Newsela California Ethnic Studie
	ection for OUSD high schools.
Terr	n.
а.	This AGREEMENT shall start on the below Start Date. If no date is entered, then this AGREEMENT shall start on the latest of the dates on which each of the PARTIES signed this AGREEMENT.  Start Date: July 1, 2025
).	Unless terminated earlier, this AGREEMENT shall end on the below End Date. If no date is entered, then this AGREEMENT shall end on the first June 30 after start date listed in subparagraph (a). If the dates set forth in this subparagraph and subparagraph (a) would cause this AGREEMENT to exceed the limits set forth in state law (e.g., Education Code section 17596), this AGREEMENT shall instead automatically end upon reaching said limit.  End date: June 30, 2026
Con	npensation.
a.	The basis for payment to VENDOR shall be:
	☐ Hourly Rate:per hour
	□ Daily Rate:per day
	☐ Weekly Rate:per week
	☐ Monthly Rate:per month  X. Per Student Served Rate: \$8.50 (HS Ethnic Studies); \$6.50 (6-8 ELA) per student served
	Performance/Deliverable Payments: Describe below the performance and/or deliverable(s) as well as the associated rate(s):
b.	Over the TERM, the total compensation under this AGREEMENT shall not exceed the below amount. This sum includes (but is not limited to) compensation for the full performance of this AGREEMENT and all fees, costs, and expenses incurred by VENDOR including (but not limited to) labor, materials, taxes, profit, overhead, travel, insurance, permitted subcontractor costs, and other costs.

Not-To-Exceed Amount: \$118,037.00

13.	Legal Notices.  OUSD  Site/Dept: Legal Department  Address: 1011 Union Street, Site 946  City, ST Zip: Oakland, CA 94607  Phone: 510-879-5060  With a copy via email: ousdlegal@ousd.org
	VENDOR Name/Dept: Newsela, Inc., Joe Trampenau Address: 169 Madison Avenue, Suite 2770 City, ST Zip: New York, NY 10016 Phone: 408.515.3322 Email: joe.trampenau@newsela.com
17.	Insurance. OUSD has waived the following insurance requirements. Written confirmation of a waiver (e.g., email from OUSD Risk Management Officer) is attached hereto. Failure to attach such written confirmation voids any such waiver even if otherwise properly given.  Commercial General Liability Insurance. Waiver typically available by OUSD if no VENDOR INDIVIDUAL interacts or has contact with OUSD students (in-person or virtual) and the not-to-exceed amount is \$25,000 or less.  Workers' Compensation Insurance. Waiver typically available by OUSD if VENDOR has no employees.
18.	<b>Testing and Screening</b> . OUSD has waived the following testing and screening requirements. Written confirmation of a waiver (e.g., email from OUSD Risk Management Officer) is attached hereto. Failure to include such written confirmation voids any such waiver even if otherwise properly given.  XTuberculosis Screening. Waiver typically available by OUSD if VENDOR INDIVIDUALS will have no in-person contact with OUSD students.  XFingerprinting/Criminal Background Investigation. Waiver typically available by OUSD if no VENDOR INDIVIDUAL interacts or has contact with OUSD students (inperson or virtual).
20.	Health and Safety Orders and Requirements; Site Closures. If there is an Order or event in which school sites and/or District offices may be closed or otherwise inaccessible, would the SERVICES be able to continue?  XYes, the SERVICES would be able to continue as described herein.  No, the SERVICES would not be able to continue.  Yes, but the SERVICES would be different than described herein, they would be as follows:



# **Order Form**

Order Form No. Q-161897
Newsela Sales Rep: Joe Trampenau

Contact Email: joe.trampenau@newsela.com

Offer Date: May 13, 2025 Expiration Date: July 13, 2025

## **Billing Information:**

Billing Frequency: Upfront in full

Payment Terms: Net 30

Billing Schedule: Upon Contract Signature

#### To:

Jeanne Bruland

Oakland Unified School District

1011 Union Street

Oakland, CA 94607-4099

Qty	Products/Services	Line Total
1	Newsela	\$118,037.00
	Contract Total	\$118,037.00

<sup>\*</sup>See table above or Appendix for Product/Services details and License Dates.

This Order Form, the Terms of Service <u>available here</u>, and the terms of any Statement of Work provided for the order of any Custom Collection, if applicable, which are hereby incorporated by this reference, is entered into by and between Newsela, Inc., and its parents, subsidiaries and affiliates, having an office at 169 Madison Ave., #2770, New York, NY 10016 (together "Newsela") and the customer named above, having an office at the address set forth above ("Customer"). All capitalized terms used in this Order Form and not defined herein shall have the meanings ascribed to them in the Terms of Service linked above. This Order Form is subject to the Terms of Service linked above, Newsela's Privacy Policy and, where applicable, any additional Terms and Conditions, or other binding RFP or binding bid signed by and between the Parties (together the "Customer Agreement").

The Customer Agreement constitutes the entire agreement between the parties with regards to this subject matter, and supersedes all written or oral understandings, proposals, bids, offers, purchase or delivery orders, negotiations, agreements or communications of every kind. Additionally, the Customer Agreement specifically supersedes the terms and conditions of any Purchase Order delivered to Newsela after this Customer Agreement is executed and any such terms and conditions shall not be applicable or considered a part of the terms and conditions that govern this engagement. The Customer's internal requirements for Purchase Orders does not relieve Customer of its obligation to pay Newsela for all years included herein. This Customer Agreement and the terms contained therein are intended only for the Customer and should be kept confidential.

**Term:** The subscription for the above-identified Newsela Products will commence and end as defined above, or in the License Dates Section of the Appendix in this Customer Agreement. By signing this Order Form, the Customer agrees to the pricing per product and quantity breakdowns underlying this Order Form, which will be provided by Newsela upon request at any time and will also be provided on the invoice unless requested otherwise. Failure of the Customer to make

use of the Products during their respective License Dates specified herein will not extend Newsela's obligation to deliver those Products/Services beyond those dates.

Following the Subscription End Date, unless prohibited by law, this Customer Agreement will renew for the Products/Services licensed hereunder for successive periods equal in length to the greater of the Term or 12 months (a 'Renewal Term'). If this Customer Agreement is so renewed, Customer agrees the prices payable for such Renewal Term shall be the prevailing rates then offered by Newsela for the licensed products stated above.

**Fees:** The Customer agrees to pay the Contract Grand Total set forth above per the Billing Terms noted above upon execution of this Customer Agreement. If a Purchase Order is required, Customer shall submit the Purchase Order to Newsela in accordance with the Billing Information set forth hereinabove by emailing it to <a href="mailto:billing@newsela.com">billing@newsela.com</a> and including "Customer Agreement No. Q-161897" in the subject line, otherwise a purchase order shall not be required for payment. Service will be suspended at Newsela's discretion if payment is not received by Newsela in accordance with the Billing Terms noted above. Failure of the Customer to use the Products/Services will not relieve Customer of its obligation to pay hereunder.

The individual executing this Customer Agreement has the authority to execute this agreement and bind the Customer, and Newsela has the right to rely on that authorization. The individual executing this Customer Agreement also certifies that there is funding in place for years included herein.

#### 1. Purchase Order Information

If y	you need	l a Purc	hase Ord	er, pleas	e fill ou	t the fo	llowing	information.
------	----------	----------	----------	-----------	-----------	----------	---------	--------------

**PO Required:** 

**PO Number:** 

**PO Amount:** 

#### 2. Billing Information

Provide the billing service representative to whom the invoice should be addressed.

**Bill-To Name:** 

**Bill-To Email:** 

By initialing here, I agree that the billing details stated above are current and accurate. \_\_\_\_\_

Prices shown above do not include any state and local taxes that may apply. Any such taxes are the responsibility of the Customer and will appear on the final invoice (if applicable). If the contracting entity is exempt from sales tax, please send the required tax exemption documents along with the order form number (Q-161897) to salestax@newsela.com.

# 3. Is your organization exempt from sales tax?

Please enter Yes or No:

Authorized Signature: Date of Signature:

# **Appendix**

## **Products Breakdown**

Qty	Sites	<b>Product Code</b>	Product Names	License Dates
6,700	39	ATG145	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
9,398	49	ATG149	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26

# **Product/Service Breakdown Per School**

Line#	Schools	Products/Services	License Dates
1	100 BLACK MEN OF THE BAY AREA COMMUNITY	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
2	100 BLACK MEN OF THE BAY AREA COMMUNITY	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
3	ACADEMIC RECOVERY ELD - OAKLAND INTERNATIONAL (DL)	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
4	ACADEMIC RECOVERY ELD - OAKLAND INTERNATIONAL (DL)	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
5	ACADEMIC RECOVERY OHS (DL)	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
6	ALLIANCE ACADEMY	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
7	ALTERNATIVE LEARNING COMMUNITY	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
8	AMERICAN INDIAN PUBLIC HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
9	ARISE HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
10	BRET HARTE MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
11	Brewer (Edna) Middle School	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
12	BUSINESS AND INFORMATION TECHNOLOGY HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
13	Business, Entrepreneurial School of Technology Hig	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
14	CALIFORNIA COLLEGE PREPARATORY ACADEMY	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
15	CARTER MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
16	CASTLEMONT HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
17	CASTLEMONT JUNIOR ACADEMY	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
18	CIVIC CORPSMEMBER ACADEMY	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
19	CIVICORPS MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
20	CLAREMONT MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
21	COLISEUM COLLEGE PREP ACADEMY	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
22	COLLEGE PREPARATORY & ARCHITECTURE ACADEMY	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
23	CONSERVATORY OF VOCAL/INSTRUMENTAL ARTS HIGH DUP	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
24	Dewey Academy	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
25	EAST OAKLAND COMMUNITY HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
26	EAST OAKLAND LEADERSHIP ACADEMY HIGH	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
27	EAST OAKLAND SCHOOL OF THE ARTS	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
28	ELMHURST MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
29	ELMHURST UNITED MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
30	FAR WEST (CONT.)	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
31	FREMONT HIGH	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
32	FRICK UNITED ACADEMY OF LANGUAGE	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
33	GATEWAY TO COLLEGE AT LANEY COLLEGE	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
34	GREENLEAF MIDDLE	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
35	GREENLEAF SUMMER INTERVENTION	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
36	HAVENSCOURT MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26

Line#	Schools	Products/Services	License Dates
37	HILLCREST (6-8)	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
38	JUNIOR SPACE EXPLORATION ACADEMY	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
39	KIPP: OAK COLLEGE PREPATORY	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
40	KIZMET ACADEMY MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
41	LANEY MIDDLE (OPPORTUNITY)	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
42	LEADERSHIP PREPARATORY HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
43	LIFE ACADEMY (6-8)	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
44	LIGHTHOUSE COMMUNITY CHARTER HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
45	LINKED LEARNING HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
46	LOWELL MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
47	Madison Park Academy 6-8	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
48	Madison Park Academy 9-12	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
49	MADISON PARK ACADEMY HIGH SCHOOL INTERVENTIONS	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
50	Mandela High School	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
51	McClymonds Senior High School	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
52	MEDIA COLLEGE PREPARATORY SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
53	MERRITT MIDDLE COLLEGE HIGH (ALTERNATIVE)	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
54	METWEST HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
55	Montera Middle School	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
56	MPA Smmr Intervention (6-8)	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
57	OAKLAND AVIATION HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
58	OAKLAND COMMUNITY DAY HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
59	OAKLAND COMMUNITY DAY MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
60	OAKLAND HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
61	OAKLAND INTERNATIONAL HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
62	OAKLAND MILITARY INSTITUTE - HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
63	OAKLAND MILITARY INSTITUTE - MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
64	OAKLAND SOL (SCHOOL OF LANGUAGE) DUAL LANGUAGE MIDDLE	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
65	OAKLAND TECHNICAL SENIOR HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
66	OAKLAND UNITY HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
67	OAKLAND/EMILIANO ZAPATA STREET ACADEMY	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
68	OASIS HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
69	PAUL ROBESON COLLEGE PREP. SCHOOL OF VISUAL & PERF	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
70	PERALTA CREEK MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
71	Pre-collegiate	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
72	RALPH BUNCHE ACADEMY	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
73	ROOSEVELT MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
74	ROOSEVELT SUMMER INTERVENTION	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
75	ROOTS INTERNATIONAL ACADEMY	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
76	RUDSDALE CONTINUATION	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
77	RUDSDALE SMMR INTERVENTION	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
78	SIMMONS (CALVIN) MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
79	SKYLINE HIGH SCHOOL	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
80	Skyline Intervention	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
81	SPACE EXPLORATION ACADEMY	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
82	United For Success Academy	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
83	United for Success Summer Intervention	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
84	University Preparatory Charter Academy	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26
85	Urban Promise Academy	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26

Line#	Schools	Products/Services	License Dates
86	WEST OAKLAND MIDDLE SCHOOL	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
87	Westlake Middle School	Newsela ELA	07/01/25 - 06/30/26
88	WILSON (LIONEL) COLLEGE PREPARATORY ACADEMY (CHART	Newsela Social Studies	07/01/25 - 06/30/26



#### DATA SHARING AGREEMENT

This Data Sharing Agreement ("AGREEMENT") is a legally binding contract entered into between the Oakland Unified School District ("OUSD") and the below named entity(ies) or individual(s) ("RECIPIENT," together with OUSD, "PARTIES") named in **Exhibit A**, attached hereto and incorporated herein by reference. Unless otherwise stated herein, "RECIPIENT INDIVIDUAL" includes (to the extent they exist): RECIPIENT Board members, officers, trustees, and directors; RECIPIENT employees, agents, consultants, contractors and subcontractors, representatives, and other similar individuals; and volunteers and others unpaid persons under RECIPIENT's direction, invitation, or control.

To the extent that OUSD seeks to impose any other legal obligations on RECIPIENT (e.g., RECIPIENT's provision of services to OUSD), or RECIPIENT seeks to impose any other legal obligations on OUSD (e.g., OUSD payment of compensation to RECIPIENT), such obligations shall be set forth in a separate agreement. If one or more such agreements exist at the time of execution of this AGREEMENT, the Parties shall identify it in **Exhibit A**.

The PARTIES hereby agree as follows:

- 1. **Purpose**. This AGREEMENT pertains only to OUSD's transmission of data to RECIPIENT and RECIPIENT INDIVIDUALS, and RECIPIENT and RECIPIENT INDIVIDUALS's protection of such data ("PURPOSE").
  - a. The elements/categories of data to be transmitted shall be listed in **Exhibit A**. These data, and any portion thereof (including without limitation, meta data, user content or other non-public information and/or personally identifiable information contained in that data), shall be referred to hereinafter as "OUSD Data."
  - b. The basis under state and federal law (e.g., the Family Educational Rights and Privacy Act) upon which OUSD may transmit the OUSD Data to RECIPIENT shall be delineated in **Exhibit A**. The PARTIES acknowledge that OUSD limited to student directory information, as defined in 34 C.F.R. § 99.31(a)(11) and OUSD Administrative Regulation 5125.1), or de-identified student information, as defined in 34 C.F.R. § 99.31(b), does not require completion of a data sharing agreement.
  - c. No OUSD Data whatsoever may be used for any purpose other than as agreed herein and/or otherwise legally authorized. RECIPIENT shall not make any redisclosure of any OUSD Data without the express written consent of OUSD.
- 2. **Term**. The term ("TERM") of this AGREEMENT is established in **Exhibit A.** If the TERM is longer than one calendar year and the OUSD Data transmitted is part of a research project approved by OUSD's Department of Research, Assessment, and Data ("RAD"), RECIPIENT acknowledges that (i) it will need to obtain approval from RAD prior to extending the research project into the second and subsequent calendar years and (ii) no OUSD Data

- will be shared during the second and subsequent calendar years unless and until this approval is obtained.
- 3. **Privacy Compliance**. RECIPIENT shall comply with all applicable state and federal laws and regulations pertaining to data privacy and security, including the Family Educational Rights and Privacy Act, the Children's Online Privacy Protection Act, the Protection of Pupil Rights Amendment, the Student Online Personal Information Protection Act, AB 1584, and all other California privacy statutes.
- 4. **Advertising Prohibition**. RECIPIENT is prohibited from using or selling OUSD Data to: (a) market or advertise to students or families/guardians; (b) inform, influence, or enable marketing, advertising, or other commercial efforts by RECIPIENT; (c) develop a profile of a student, family member/guardian, or group for any commercial purpose unless authorized by a separate agreement with OUSD; or (d) use the OUSD Data for the development of commercial products or services.
- 5. **Property of OUSD**. All OUSD Data transmitted to the RECIPIENT pursuant to this AGREEMENT is and will continue to be the property of and under the control of OUSD. RECIPIENT acknowledges and agrees that all copies of such OUSD Data transmitted to the RECIPIENT, including any modifications or additions or any portion thereof from any source, are subject to the provisions of this AGREEMENT in the same manner as the original OUSD Data. The PARTIES agree that as between them, all rights, including all intellectual property rights in and to OUSD Data shall remain the exclusive property of OUSD.
- 6. **Correction of Records**. OUSD shall establish reasonable procedures by which a parent/guardian of an OUSD pupil or an eligible OUSD pupil may review OUSD Data in the pupil's records, correct erroneous information regarding the pupil, and transfer content generated by the pupil to a personal account. RECIPIENT shall respond in a timely manner to OUSD's request for OUSD Data in a pupil's records held by RECIPIENT to view or correct, as necessary.
- 7. **Third Party Request**. Should a Third Party, including law enforcement and government entities, contact RECIPIENT with a request for OUSD data or other data provided by OUSD and held by RECIPIENT pursuant to this AGREEMENT, RECIPIENT shall redirect the Third Party to request the data directly from OUSD. To the maximum extent permitted by law, RECIPIENT shall notify OUSD in advance of a compelled disclosure to a Third Party.
- 8. **Employee Obligation**. RECIPIENT shall require all RECIPIENT INDIVIDUALS who have access to OUSD Data to comply with all applicable provisions of this AGREEMENT with respect to the data shared under the AGREEMENT.
- 9. **Subprocessors**. RECIPIENT shall enter into written agreements with all Subprocessors performing functions pursuant to this AGREEMENT or any other agreement identified in

**Exhibit A**, whereby the Subprocessors agree to protect OUSD Data in manner consistent with the terms of this AGREEMENT.

- No Re-Identification or Re-Disclosure. RECIPIENT agrees not to attempt to re-identify de-identified OUSD Data and not to transfer de-identified OUSD Data to any party unless (a) that party agrees in writing not to attempt re-identification, and (b) prior written notice has been given to OUSD who has provided prior written consent for such transfer. RECIPIENT shall not copy, reproduce, or transmit any data obtained, except as necessary to fulfill the AGREEMENT.
- 11. **Disposition of Data**. RECIPIENT shall delete, dispose, or destroy all OUSD Data upon written request by OUSD or when it is no longer needed for the purpose for which it was obtained. Disposition shall include: (1) the shredding of any hard copies of any OUSD Data; (2) erasing; or (3) otherwise modifying the personal information in those records to make it unreadable or indecipherable by human or digital means. Nothing in this AGREEMENT authorizes RECIPIENT to maintain OUSD Data beyond the time period reasonably needed to complete the disposition. RECIPIENT shall provide written notification to OUSD when the OUSD Data has been deleted, disposed of and/or destroyed.
- 12. **Data Security**. RECIPIENT agrees to abide by and maintain adequate data security measures, consistent with industry standards and technology best practices, to protect OUSD Data from unauthorized disclosure or acquisition by an unauthorized person.
- 13. **Data Breach**. In the event that OUSD Data is accessed or obtained by an unauthorized individual, RECIPIENT shall provide a notification to OUSD within a reasonable amount of time of the incident, and not exceeding forty-eight (48) hours. If, after RECIPIENT provides the initial notice under this Paragraph, RECIPIENT becomes aware of additional information related to such an event, RECIPIENT shall provide additional notifications to OUSD within a reasonable amount of time of the incident, and not exceeding forty-eight (48) hours. In provide notice to OUSD under this Paragraph, RECIPIENT shall follow the following process:
  - a. The security breach notification shall be written in plain language, shall be titled "Notice of Data Breach," and shall present the information described herein under the following headings: "What Happened," "What Information Was Involved," "What We Are Doing," "What You Can Do," and "For More Information." Additional information may be provided as a supplement to the notice.
  - b. The security breach notification described above shall include, at a minimum, the following information:
    - i. A list of the types of personal information that were or are reasonably believed to have been the subject of a breach.
    - ii. The date of the breach, the estimated date of the breach, the date range within which the breach occurred, or an estimate of how soon RECIPIENT will know this information.

- iii. Whether the notification was delayed as a result of a law enforcement investigation, if that information is possible to determine at the time the notice is provided.
- iv. A general description of the breach incident, if that information is possible to determine at the time the notice is provided.
- c. RECIPIENT agrees to adhere to all requirements in applicable state and federal law with respect to a data breach related to the OUSD Data, including, when appropriate or required, the required responsibilities and procedures for notification and mitigation of any such data breach.
- d. RECIPIENT further acknowledges and agrees to have a written incident response plan that reflects best practices and is consistent with industry standards and federal and state law for responding to a data breach, breach of security, privacy incident or unauthorized acquisition or use of OUSD Data or any portion thereof, including personally identifiable information and agrees to provide OUSD, upon request, with a copy of said written incident response plan.
- e. RECIPIENT is prohibited from directly contacting the parents/guardians of affected OUSD pupils or eligible OUSD pupils unless expressly requested by OUSD. If OUSD requests RECIPIENT's assistance providing notice of unauthorized access, and such assistance is not unduly burdensome to RECIPIENT, RECIPIENT shall notify affected such parents/guardians or OUSD pupils of the unauthorized access, which shall include the information listed above. If requested by OUSD, RECIPIENT shall reimburse OUSD for costs incurred to provide such notifications.
- 14. **Equipment and Materials**. RECIPIENT shall provide all equipment, materials, and supplies necessary for the performance of this AGREEMENT.
- 15. **Certificates/Permits/Licenses/Registration**. RECIPIENT shall ensure that all RECIPIENT INDIVIDUALS secure and maintain in force such certificates, permits, licenses, and registration as are required by law in order to perform its responsibilities under this AGREEMENT.
- 16. Qualifications, Training, and Removal.
  - a. RECIPIENT represents and warrants that RECIPIENT and all RECIPIENT INDIVIDUALS have the necessary and sufficient experience, qualifications, and ability to perform its responsibilities under this AGREEMENT in a professional manner, without the advice, control or supervision of OUSD. RECIPIENT will perform its responsibilities under this AGREEMENT in accordance with generally and currently accepted principles and practices of its profession for services to California school districts and in accordance with applicable laws, codes, rules, regulations, and/or ordinances.
  - b. RECIPIENT represents and warrants that all RECIPIENT INDIVIDUALS are specially trained, experienced, competent and fully licensed to perform its responsibilities under this AGREEMENT in conformity with the laws and regulations of the State

- of California, the United States of America, and all local laws, ordinances and/or regulations, as they may apply.
- c. RECIPIENT agrees to immediately remove or cause the removal of any RECIPIENT INDIVIDUAL from using, reviewing, or otherwise accessing OUSD Data upon receiving notice from OUSD of such desire. OUSD is not required to provide RECIPIENT with a basis or explanation for the removal request.
- 17. **Suspension.** If OUSD, at its sole discretion, develops health and safety concerns related to RECIPIENT's performance under this AGREEMENT, then the OUSD Superintendent or an OUSD Chief may, upon approval by OUSD legal counsel, issue a notice to RECIPIENT to suspend this AGREEMENT, in which case RECIPIENT shall cease using, reviewing, or otherwise accessing OUSD Data under this AGREEMENT until further notice from OUSD.

## 18. **Termination**.

- a. For Convenience by OUSD. OUSD may at any time terminate this AGREEMENT upon thirty (30) days prior written notice to RECIPIENT. Upon approval by OUSD legal counsel, the OUSD Superintendent or an OUSD Chief may issue the termination notice without prior approval by the OUSD Governing Board, in which case this AGREEMENT would terminate upon ratification of the termination by the OUSD Governing Board or thirty (30) days after the notice was provided, whichever is later. RECIPIENT shall immediately cease using, reviewing, or otherwise accessing OUSD Data upon receipt of such a termination notice.
- b. For Cause. Either PARTY may terminate this AGREEMENT by giving written notice of its intention to terminate for cause to the other PARTY. Written notice shall contain the reasons for such intention to terminate, which shall include (i) material violation of this AGREEMENT or (ii) if either PARTY is adjudged bankrupt, makes a general assignment for the benefit of creditors, or a receiver is appointed on account of its insolvency. Upon approval by OUSD legal counsel, the OUSD Superintendent or an OUSD Chief may issue the termination notice without prior approval by the OUSD Governing Board, in which case this AGREEMENT would terminate upon ratification of the termination by the OUSD Governing Board or three (3) days after the notice was provided, whichever is later, unless the condition or violation ceases or satisfactory arrangements for its correction are made. RECIPIENT shall immediately cease using, reviewing, or otherwise accessing OUSD Data upon receipt of such a termination notice.
- c. Due to Unforeseen Emergency or Acts of God. Notwithstanding any other language of this AGREEMENT, if there is an unforeseen emergency or an Act of God during the TERM that would prohibit or limit, at the sole discretion of OUSD, the ability of one or both PARTIES to perform their obligations under this AGREEMENT, OUSD may terminate this AGREEMENT upon seven (7) days prior written notice to RECIPIENT. The OUSD Governing Board may issue this type of termination notice or the OUSD Superintendent, upon approval by OUSD legal counsel, may issue this type of the termination notice without the need for approval or ratification by the OUSD Governing Board. RECIPIENT shall

- immediately cease using, reviewing, or otherwise accessing OUSD Data upon receipt of such a termination notice.
- d. Upon termination, RECIPIENT shall provide OUSD with all data and materials produced, maintained, or collected by RECIPIENT pursuant to this AGREEMENT, whether or not such materials are complete or incomplete or are in final or draft form.
- 19. **Legal Notices**. Based on contact information set forth in **Exhibit A**, all legal notices provided for under this AGREEMENT shall be sent via email <u>and</u> either (i) personally delivered during normal business hours or (ii) sent by U.S. Mail (certified, return receipt requested) with postage prepaid to the other PARTY. Notice shall be effective when received if personally served or emailed or, if mailed, three days after mailing. Either PARTY must give written notice of a change of mailing address or email.

## 20. Conflict of Interest.

- a. RECIPIENT and all RECIPIENT INDIVIDUALS shall abide by and be subject to all applicable, regulations, statutes, or other laws regarding conflict of interest. RECIPIENT shall not hire, contract with, or employee any officer or employee of OUSD during the TERM without the prior approval of OUSD Legal Counsel.
- b. RECIPIENT affirms, to the best of his/her/its knowledge, that there exists no actual or potential conflict of interest between RECIPIENT's family, business, or financial interest and the PURPOSE under this AGREEMENT. In the event of any change in a private interest, any question regarding a possible conflict of interest which may arise as a result of such change will be immediately brought to OUSD's attention in writing.
- c. Through its execution of this AGREEMENT, RECIPIENT acknowledges that it is familiar with the provisions of section 1090 et seq. and section 87100 et seq. of the Government Code, and certifies that it does not know of any facts which constitute a violation of said provisions. In the event RECIPIENT receives any information subsequent to execution of this AGREEMENT which might constitute a violation of said provisions, RECIPIENT agrees it shall immediately notify OUSD in writing.
- 21. Certification Regarding Debarment, Suspension, Ineligibility and Voluntary Exclusion. RECIPIENT certifies, to the best of its knowledge and belief, that it and its principals are not presently debarred, suspended, proposed for debarment, declared ineligible, or voluntarily excluded from covered transactions by any Federal department or agency according to Federal Acquisition Regulation Subpart 9.4, and by signing this AGREEMENT, certifies that neither it nor its principals appear on the Excluded Parties List (https://www.sam.gov/).
- 22. **Limitation of OUSD Liability**. OUSD shall have no financial obligations under this AGREEMENT other than as provided in this AGREEMENT. Notwithstanding any other provision of this AGREEMENT, in no event shall OUSD be liable, regardless of whether any

claim is based on contract or tort, for any special, consequential, indirect or incidental damages, including, but not limited to, lost profits or revenue, arising out of, or in connection with, this AGREEMENT.

## 23. Indemnification.

- a. To the furthest extent permitted by California law, RECIPIENT shall indemnify, defend and hold harmless OUSD, its Governing Board, agents, representatives, officers, consultants, employees, trustees, and volunteers ("OUSD Indemnified Parties") from any and all claims or losses accruing or resulting from injury, damage, or death of any person or entity arising out of RECIPIENT's performance of this AGREEMENT. RECIPIENT also agrees to hold harmless, indemnify, and defend OUSD Indemnified Parties from any and all claims or losses incurred by any supplier or subcontractor furnishing work, services, or materials to RECIPIENT arising out of the performance of this AGREEMENT. RECIPIENT shall, to the fullest extent permitted by California law, defend OUSD Indemnified Parties at RECIPIENT's own expense, including attorneys' fees and costs, and OUSD shall have the right to accept or reject any legal representation that RECIPIENT proposes to defend OUSD Indemnified Parties.
- b. To the furthest extent permitted by California law, OUSD shall indemnify, defend, and hold harmless RECIPIENT and RECIPIENT INDIVIDUALS from any and all claims or losses accruing or resulting from injury, damage, or death of any person or entity arising out of OUSD's performance of this AGREEMENT. OUSD shall, to the fullest extent permitted by California law, defend RECIPIENT and RECIPIENT INDIVIDUALS at OUSD's own expense, including attorneys' fees and costs.
- 24. **Audit.** RECIPIENT shall establish and maintain books, records, and systems of account, in accordance with generally accepted accounting principles, reflecting all business operations of RECIPIENT transacted under this AGREEMENT. RECIPIENT shall retain these books, records, and systems of account during the TERM and for three (3) years after the earlier of (i) the TERM or (ii) the date of termination. RECIPIENT shall permit OUSD, its agent, other representatives, or an independent auditor to audit, examine, and make excerpts, copies, and transcripts from all such books, records, and systems. Audit(s) may be performed at any time, provided that OUSD shall give reasonable prior notice to RECIPIENT and shall conduct audit(s) during RECIPIENT'S normal business hours, unless RECIPIENT otherwise consents.
- 25. **Non-Discrimination**. It is the policy of OUSD that, in connection with all work performed under legally binding agreements, there be no discrimination because of race, color, ancestry, national origin, religious creed, physical disability, medical condition, marital status, sexual orientation, gender, or age; therefore, RECIPIENT agrees to comply with applicable Federal and California laws including, but not limited to, the California Fair Employment and Housing Act beginning with Government Code section 12900 and Labor Code section 1735 and OUSD policy. In addition, RECIPIENT agrees to require like compliance by all its subcontractor (s). RECIPIENT shall not engage in unlawful

discrimination in employment on the basis of actual or perceived: race, color, national origin, ancestry, religion, age, marital status, pregnancy, physical or mental disability, medical condition, veteran status, gender, sex, sexual orientation, or other legally protected class.

- 26. Compliance with California and Federal Laws. RECIPIENT shall comply with all applicable California and Federal laws, regulations, and ordinances. This includes, but is not limited to, compliance with the California Labor Code 6401.9 (Workplace Violence Prevention Plans), as well as any other laws related to labor, employment, safety, health, and environmental regulations. The RECIPIENT shall ensure that all activities and services conducted under this AGREEMENT are in strict compliance with such laws and regulations. Any violation of these laws, regulations, or ordinances by the RECIPIENT or any of its employees, subcontractors, volunteers, or agents shall constitute a material breach of this AGREEMENT.
- 27. **Drug-Free/Smoke Free Policy**. No drugs, alcohol, and/or smoking are allowed at any time in any buildings and/or grounds on OUSD property. No students, staff, visitors, RECIPIENTS, or subcontractors are to use controlled substances, alcohol or tobacco on these sites.
- 28. **Waiver**. No delay or omission by either PARTY in exercising any right under this AGREEMENT shall operate as a waiver of that or any other right or prevent a subsequent act from constituting a violation of this AGREEMENT.
- 29. **Assignment**. The obligations of RECIPIENT under this AGREEMENT shall not be assigned by RECIPIENT without the express prior written consent of OUSD and any assignment without the express prior written consent of OUSD shall be null and void.
- 30. **No Rights in Third Parties**. This AGREEMENT does not create any rights in, or inure to the benefit of, any third party except as expressly provided herein.
- 31. **Litigation**. This AGREEMENT shall be deemed to be performed in Oakland, California and is governed by the laws of the State of California, but without resort to California's principles and laws regarding conflict of laws. The Alameda County Superior Court shall have jurisdiction over any litigation initiated to enforce or interpret this AGREEMENT.
- 32. **Incorporation of Recitals and Exhibits**. Any recitals and exhibits attached to this AGREEMENT are incorporated herein by reference. RECIPIENT agrees that to the extent any recital or document incorporated herein conflicts with any term or provision of this AGREEMENT, the terms and provisions of this AGREEMENT shall govern.
- 33. **Integration/Entire Agreement of Parties**. This AGREEMENT constitutes the entire agreement between the PARTIES and supersedes all prior discussions, negotiations, and agreements, whether oral or written. This AGREEMENT may be amended or modified only by a written instrument executed by both PARTIES.

- 34. **Severability**. If any term, condition, or provision of this AGREEMENT is held by a court of competent jurisdiction to be invalid, void or unenforceable, the remaining provisions will nevertheless continue in full force and effect, and shall not be affected, impaired or invalidated in any way.
- 35. **Provisions Required By Law Deemed Inserted**. Each and every provision of law and clause required by law to be inserted in this AGREEMENT shall be deemed to be inserted herein and this AGREEMENT shall be read and enforced as though it were included therein.
- 36. **Captions and Interpretations**. Paragraph headings in this AGREEMENT are used solely for convenience, and shall be wholly disregarded in the construction of this AGREEMENT. No provision of this AGREEMENT shall be interpreted for or against a PARTY because that PARTY or its legal representative drafted such provision, and this AGREEMENT shall be construed as if jointly prepared by the PARTIES.
- 37. **Calculation of Time**. For the purposes of this AGREEMENT, "days" refers to calendar days unless otherwise specified and "hours" refers to hours regardless of whether it is a work day, weekend, or holiday.
- 38. Counterparts and Electronic Signature. This AGREEMENT, and all amendments, addenda, and supplements to this AGREEMENT, may be executed in one or more counterparts, all of which shall constitute one and the same amendment. Any counterpart may be executed and delivered by facsimile or other electronic signature (including portable document format) by either PARTY and, notwithstanding any statute or regulations to the contrary (including, but not limited to, Government Code section 16.5 and the regulations promulgated therefrom), the counterpart shall legally bind the signing PARTY and the receiving PARTY may rely on the receipt of such document so executed and delivered electronically or by facsimile as if the original had been received. Through its execution of this AGREEMENT, each PARTY waives the requirements and constraints on electronic signatures found in statute and regulations including, but not limited to, Government Code section 16.5 and the regulations promulgated therefrom.
- 39. **Agreement Publicly Posted**. This AGREEMENT, its contents, and all incorporated documents are public documents and will be made available by OUSD to the public online via the Internet.

## 40. **Signature Authority**.

- a. Each PARTY has the full power and authority to enter into and perform this AGREEMENT, and the person(s) signing this AGREEMENT on behalf of each PARTY has been given the proper authority and empowered to enter into this AGREEMENT.
- b. Notwithstanding subparagraph (a), RECIPIENT acknowledges, agrees, and understands (i) that only the Superintendent, and the Chiefs, Deputy Chiefs, and

Executive Directors who have been delegated such authority, may validly sign contracts for OUSD and only under limited circumstances, and (ii) that all such contract still require ratification by the OUSD Governing Board. RECIPIENT agrees not to accept the signature of another other individual as having the proper authority to enter into this AGREEMENT on behalf of OUSD.

41. **Contract Contingent on Governing Board Approval**. The PARTIES acknowledge, agree, and understand that OUSD shall not be bound by the terms of this AGREEMENT unless and until it has been (i) formally approved by OUSD's Governing Board or (ii) validly and properly executed by the OUSD Superintendent, a Chief, or a Deputy Chief authorized by the Education Code or Board Policy, and no compensation shall be owed or made to RECIPIENT absent such formal approval or valid and proper execution.

REST OF PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

IN WITNESS WHEREOF, the PARTIES hereto agree and execute this AGREEMENT and to be bound by its terms and conditions:

**RECIPIENT** 

Name: Bryan Caplin	Signature: _	Bryan Caplin
Position: Chief Revenue Officer		Date: <u>05 / 29 / 2025</u>
	OUSD	
Name: Sondra Aguilera	Signature: _	Soula Agil
Position: Chief Academic Officer		Date: <u>7/17/2025</u>
☐ Board President (for approval	s)	
☑ Chief/Deputy Chief/Executive	Director (for ratifica	ations)
Name: <u>Denise G. Saddler, EdD</u>	Signature: _	
Position: Interim Superintendent and Secretary,	Board of Education	Date:

# DATA SHARING AGREEMENT EXHIBIT A

(Paragraph numbers in Exhibit A corresponds to the applicable Paragraph number in this AGREEMENT)

Service Agreement for to	erm July 1, 2025-June 30.2026
Purpose. The following ele ourposes of this AGREEME	ments, if checked, shall constitute the OUSD Data fo NT:
Category	Elements
Application Technology Metadata	IP addresses of users, use of cookies, etc.
Application Use Statistics	Metadata on user interaction with application
Assessment Attendance	SBAC results
	ELPAC results
	IAB Results
	Other assessment results (list below):  • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	Attendance rate
	Number of absences
Communications	Online communications that are captured (emails blog entries, etc.)
Conduct	Number of suspensions
	Days suspended

Demographics	Gender	
	Race/ethnicity	
	Date of birth	×
	Special ed. flag	
	Home language	
	Language proficiency	
	Birth country	
Enrollment	School	×
	Grade level	×
	Name	
Parent/Guardian Contact	Address	
Information	Email	
	Phone	
Schedule	Student scheduled courses	
	Teacher names	
Special Indicator	English language learner	
	Socio-economic disadvantaged (SED) status (Note: OUSD cannot share Free/Reduced Lunch status as a standalone data element)	
	Newcomer	
	Title 1 flag (schoolwide)	
Student Contact Information	Name	
	Address	
	Email	×
	Phone	

Local Identifiers	Local student ID number	
	Teacher ID number	
	State student ID number	
	Provider/app assigned student ID number	
	Student app username	×
	Student app password(s)	×
	Dummy identifiers	
Student Work	Student generated content; writing, pictures, etc.	×
Transcript	Student course grades	
	Current year GPA	
	Cumulative GPA	
Transportation	Student bus assignment	
	Student pick up and/or drop off location	
	Student bus card ID number	
Other	List additional data elements here	
upon which OUSD may apply): OUSD Data included	and federal law (e.g., Family Educational Rights and Pristransmit the OUSD Data to RECIPIENT is as follows (checkles personally identifiable information from a student recory information. Note: RECIPIENT is responsible for obtain, as defined in 34 C.F.R. § 99.30, and presenting evidence.	ck all tha
☑ OUSD Data includ	les personally identifiable information from a student red	cord,

# AND at least one of the following:

×	RECIPIENT is a contractor, consultant, volunteer, or other party to whom OUSD has outsourced institutional services or functions, and RECIPIENT performs an institutional service or function for which the agency or institution would otherwise use employees; is under the direct control of the agency or institution with respect to the use and maintenance of education records; and is subject to the requirements of § 99.31(a) governing the use and redisclosure of personally identifiable information from education records. (See 34 C.F.R. § 99.31(a)(1)(i)(B).)
	RECIPIENT is another school, school system, or institution of postsecondary education where an OUSD student seeks or intends to enroll, or where the student is already enrolled, and the disclosure is for purposes related to the student's enrollment or transfer. (See 34 C.F.R. § 99.31(a)(2).)
	RECIPIENT is an authorized representatives of the Comptroller General of the United States; the Attorney General of the United States; the Secretary of Education; or state and local educational authorities. (See 34 C.F.R. § 99.31(a)(3).)
	RECIPIENT is an authorized representatives of the Comptroller General of the United States; the Attorney General of the United States; the Secretary of Education; or state and local educational authorities. (See 34 C.F.R. § 99.31(a)(3).)
	RECIPIENT requires the data in order to determine an OUSD student's eligibility for financial aid; amount of aid; conditions for aid; or to enforce the terms and conditions of the aid. (See 34 C.F.R. § 99.31(a)(4).)
	RECIPIENT is an organization conducting studies for, or on behalf of, educational agencies or institutions to develop, validate, or administer predictive tests; administer student aid programs; or improve instruction. (See 34 C.F.R. § 99.31(a)(6).) Any RECIPIENT receiving OUSD Data pursuant to this subsection must first submit a research application pursuant to OUSD's Department of Research, Assessment, and Data protocols, and such application shall be incorporated into this AGREEMENT by reference.
	The disclosure is in connection with a health or safety emergency. (See 34 C.F.R. §§ 99.31(a)(10) & 99.36.)

# 2. Term.

a. This AGREEMENT shall start on the below Start Date. If no date is entered, then this AGREEMENT shall start on the latest of the dates on which each of the PARTIES signed this AGREEMENT.

**Start Date:** \_7/1/2025

b. Unless terminated earlier, this AGREEMENT shall end on the below End Date. If no date is entered, then this AGREEMENT shall end on the first June 30 after start date listed in subparagraph (a). If the dates set forth in this subparagraph and subparagraph (a) would cause this AGREEMENT to exceed the limits set forth in state law (e.g., Education Code section 17596), this AGREEMENT shall instead automatically end upon reaching said limit.

End date: 6/30/2026

# 19. **Legal Notices**.

## **OUSD**

Site/Dept: Legal Department

Address: 1011 Union Street, Site 946 City, ST Zip: Oakland, CA 94607

Phone: 510-879-5060

Email: ousdlegal@ousd.org

## **RECIPIENT**

Name/Dept: Legal Department

Address: 169 Madison Ave. #2770,

City, ST Zip: New York, NY 10016

Phone: 646-450-0005

Email: privacy@newsela.com